

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80455243
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 26.03.2019
Fecha rec: 2000
Del. Date : 26.03.2019
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 258388

Razón social :
Short name :
Matrícula : EK892SR
Placa Nb :
Remolque : AE76600
Remoc.plate : AE76600

Unidad transport: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.
		Enviada	Recibida		Package	Reference					
2510310463	CM 2510310463	350		PZA	TBA-501494	014	14505936/14505949	25	550003986501		
					TBA-501711	084					
Peso neto total : 2.747,500		Total net weight :			Peso bruto total : 3.646,300		Total brut weight :			Nº total de palets o contenedores: 014	

COLEZIONE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Firma: *RA*

Observaciones:
Comments :

El responsabile de la entrega del residuo de envase o envase usado, por su correcto gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SECCION BY ROMAN MARTI GORENA

Fagor Ederlan
S Coop.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

7900-202

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer N.

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22 - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschließlich 19-21+22 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ESF-20025292			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N.		
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Pasealekua PI S.A. Modugno Bari 70026 (C) M.B. WEITERER Italia			Questo trasporto è sottomes- so nonostante qualunque clausola contraria alla con- venzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada. (CMR). Ce transport est soumis, no- n obstant toute clause contrai- re, à la Convention relative au contrat de transport internatio- nal de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Überein- kommens über den Beförderungs- vertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Modugno Bari 70026 Italia			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) GERMANY CALENDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722		
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Modugno Bari 70026 2019/03/26			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) CALENDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722		
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente 201155747 201155743 201155744			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Reserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers		
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichnungen und Nummern		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer
11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg.		12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³		37 Coal. Fier. Auto	
COPIA PER USO INTERNO					
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders			19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen		
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei			20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom: Mittente / Expéditeur / Absender Valore / Valeur / Wert Prezzo traspo./Prix trans- port / Fracht: Abb./Réductions Emissionen: Saldo / Solde Zwischensumme: Magglor. / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren: Tot./Tot./Gesamtsumme		
21 Compilato a Etablé à Ausgefüllt in Modugno Bari 70026 26/03/19			15 Rimborso / Remboursement / Rückzahlung		
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S Coop.			23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers CALENDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida, 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722 AL RO BA 7460765/S EK009SK AE76600		
24 Merco ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen Luogo Lieu Ort			20 Destinataro Destinat. / Empfänger S.r.l. Modugno (BA)		

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.